



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN-HOME

NO. 66

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY
AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING,

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

VOL. LXXXIV

V demonstracijah zoper poljski režim ubite 3 osebe; 4500 priprtih

VARŠAVA, Polj. — Uradna poljska tiskovna agencija PAP je objavila poročilo, v katerem je priznala, da so policisti v mestu Lublinu streljali na demonstrante, pri tem pa ubili dva in ranili 12. PAP poroča, da je bilo ranjenih v spopadih z izgredniki tudi 12 policistov.

Varšavska televizija je poročala, da so našli truplo 22-letnega moškega na kraju demonstracije, ki je bila v obalnem mestu Gdansk. V poročilu niso navedli, na kak način naj bi bil moški našel smrt.

V manjšem mestu Glogowu, v jugozahodni Poljski, so izgredniki napadli poslopje, v katerem posluje lokalna podružnica komunistične partije, v zahodnopolskem mestu Gorzowu Wielkopolskiju pa so izgredniki baje napadli policiste s takimi imeni: Molotovimi koktajli in prevrnili nekaj policijskih vozil.

Po poročilih, objavljenih doslej v poljskih sredstvih javnega obveščanja, sklepajo zahodni opazovalci, da je bilo aretiranih v demonstracijah ob drugi obletnici ustanovitve Solidarnosti do 4500 Poljakov. Najobsežnejši izgredi so bili menda v Wrocławu, kjer pravijo policisti, da so priprli 647 oseb, ranjenih pa je 37 izgrednikov in policistov. V Varšavi je bilo aretiranih okoli 600 demonstrantov.

Predstavniki gen. Jaruzelskega režima trdijo, da se je demonstracij udeležilo največ 75.000 ljudi. Aktivisti Solidarnosti, ki so še na prostosti, so priznali zahodnim novinarjem, da niso bili zadovoljni s sorazmerno majhno udeležbo v demonstracijah.

Vsega skupaj je bilo po verziji režima ranjenih 128 policistov in 63 demonstrantov po vsej Poljski. Trije policisti se baje nahajajo v resnem zdravstvenem stanju.

Wladyslaw Gomulka umrl; vodja Poljske v letih 1956-1970

VARŠAVA, Polj. — Umrl za rakom je 77 let stari Wladyslaw Gomulka, ki je bil prvi sekretar poljske komunistične partije od 1956. do 1970. leta, ko je bil odstavljen po obsežnih, krvavih nemirih v obalnih mestih države.

Gomulka je bil predvojni član partije in večkrat preganjan od takratne policije. Bil je med vodilnimi osebnostmi partije po drugi vojni, ker je pa zagovarjal poljske narodne interese, je bil po začetku spora Tito-Stalin odstranjen z vseh položajev in končno tudi aretiran.

V krizi leta 1956, ko je bila Poljska ogrožena od morebitnega sovjetskega vojaškega vdora, je centralni komitej poljske partije postavil Gomulko za vodjo Poljske. Na tem mestu je ostal 14 let, čeprav je njegov režim postal vedno stalinističnejši.

Od prisilne upokojitve pred 12 leti, se Gomulka ni več udeleževal političnega življenja v državi.

Novi grobovi

Jennie Skufca

V torek, 31. avgusta, popoldne je v Broadview negovališču umrla 81 let stara Jennie Skufca, rojena Celesnik, vdova po pok. možu Michaelu (u. 15. avg. 1962), sestra č.g. Josepha, župnika v pokoji pri Sv. Kristini, Rose Sterk, Dorothy Rubichof (Kalif.), Albina ter že pok. Pauline (bili sta dvojčici), Franka, Johna in s. Mary Carmeleen SND, teta č.g. Francis Sterka, župnika pri cerkvi sv. Marije Magdalene, zaposlena kot šivilja pri Richman Bros. nad 10 let, do svoje upokojitve, članica dr. sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na 17010 Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev sv. Kristine ob 10. dopoldne, od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

Anthony E. Pasquale

V sredo, 1. septembra, je v Euclid General bolnišnici po kratki bolezni umrl 61 let stari Anthony E. Pasquale s 34215 Lake Shore Blvd. v Lakeline-u, rojen v Clevelandu, moč Eudene, roj. Buckles, oče Alice in Tracy (Mrs. Chester) Sullivan, brat Nacole Giammar, Johna, Agnes Galliatto (Fla.), Laure Dynes in Lamberta, stric, veteran druge svetovne vojne. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v soboto, v Collinwood Christian cerkev na 765 E. 154. cesti ob 10.30 dopoldne, od tam na pokopališče Lake View. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 2. do 5. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 75 F. Tudi jutri bo lepo vreme, zopet z najvišjo temperaturo okoli 75 F. Jasno vreme se bo nadaljevalo še v nedeljo. Najvišja temperatura okoli 78 F. V ponedeljek, za Delavski dan praznik, bo spremenljivo oblačno. Dežja ne bo do torka.

Ameriška Domovina druži Slovence po vsem svetu!

Mehika podpržavila vse privalne banke; peso brez vrednosti

CIUDAD MEHIKO, Me. — Mehikiški predsednik Jose Lopez Portillo je podpržavil vse banke v državi, ki so last mehiških državljanov. Banke oz. njih podružnice, ki so last tujcev, še poslujejo.

Vzrok temu sklepu je Lopez Portillo pripisal neobhodni potrebi, da se ustavi beg kapitala v tuje države. Zaradi zaostrenih gospodarskih težav je mehiški peso izgubil precejšnji del svoje vrednosti in premožnejši Mehikanci iščejo dolarje in druge trdne valute za vsako ceno.

V svojem govoru pred mehiškim parlamentom je Lopez Portillo dejal, da država ne sme dopuščati, da gre mehiški denar v tujino zato, da nakupujejo premožni Mehikanci posestva v drugih državah.

Gospodarstveniki soglašajo, da je tukajšnja ekonomija v pošastnem stanju. Mehika je zadolžena v tujini kar za 81 milijard dolarjev. Država je torej na robu bankrota. Zahodne banke, ki so Mehiki posojevale denar, so v skrbah, da bodo šle njihove investicije po gobe.

Brezposelnost znaša kar 40 odstotkov, inflacijska stopnja je sedaj 60-odstotna, ekonomisti pa pravijo, da bo po podpržavljenju bank čez nekaj mesecev dosegla kar 150 odstotkov na leto in morda še veliko več.

Na začetku letošnjega leta je ameriški dolar prinesel 23 pesov, sedaj je močnejši dobi do 130 in celo več pesov za vsak dolar.

Umik PLO gverilcev iz Bejruta končan; vojniki ZDA odidejo čez 14 dni

BEJRUT, Li. — Ta teden se je končal umik PLO gverilcev iz tega mesta, do katerega je prišlo na podlagi sporazuma, ki ga je dosegel z vseni prizadetimi strankami ameriški veleposlanik Philip Habib.

Na splošno presenečenje vseh je potekal umik točno po napovedanim postopkih, umaknila se je tudi brez posebnih težav sirijska vojaška enota, nastanjena v Bejrutu in okolici.

Vojniki mednarodne enote, ki je imela nalogo umik nad-

REAGAN ZA PALESTINSKO AVTONOMIJO; IZRAELCI NAČRT TAKOJ ODKLONILI

WASHINGTON, D.C.; JERUZALEM, Iz. — Preteklo sredo zvečer je predsednik Ronald Reagan govoril po televiziji in orisal glavne točke njegovega novega načrta za razrešitev vprašanja avtonomije za Palestince, ki bivajo na zasedenih ozemljih (Gaza in Zahodni breg Jordana).

Omenjeni kraji naj bi dobili po Reaganovem načrtu avtonomijo in sicer v nekakšni še nedoločeni povezavi s kraljevino Jordanijo. Palestinci, ki bivajo na omenjenem ozemlju, bi volili svoje predstavnike in imeli lastna upravnika in tudi politična telesa. V svojem govoru je pa Reagan postavil dva predpogoja, mimo katerih ne bo moč: Prvič, da do ustanovitve neodvisne palestinske države na tem območju ne bo pod nobenim pogojem prišlo, in drugič, da varnost Izraela ne sme biti v nobenem oziru ogrožena.

ZDA stojijo in bodo v prihodnje stale ob strani Izraela, je dejal predsednik Reagan. Vse od ustanovitve Izraela pred 34 leti, sem bil njegov zvest podpornik, je nadaljeval. Spominjam se tistih časov, ko je bil Izrael na nekaterih mestih širok komaj 10 milj. Na takšen način ne bo

zorovali, niso imeli dosti dela. Do incidentov ni prišlo. Predsednik Reagan je rekel v svojem govoru po ameriški televiziji preteklo sredo zvečer, da bodo ameriški vojniki zapustili Bejrut predvidoma čez dobra dva tedna.

Izraelci pravijo, da so zadovoljni z umikom, imajo pa še vedno dve zahtevi. Prvič, Izrael noče, da bi libanonski muslimani začeli igrati tisto vlogo v Bejrutu, ki so jo doslej igrali PLO gverilci. Te močno oborožene muslimanske skupine namreč podpirajo PLO in sovražijo krščansko skupnost in Izrael. Drugič, Izrael zahteva vrnitev v Sirijo vseh 25.000 sirijskih vojakov, ki se sedaj nahajajo v dolini Bekaa.

Darujte v tiskovni sklad Ameriške Domovine!

moral Izrael nikoli več živeti, je rekel Reagan.

Predsednikov načrt predvideva 5-letno dobo, med katero bodo Izraelci, Palestinci, Jordanijci in drugi zainteresirani narodi izoblikovali in potem izvrševali točen program, po katerem bodo Palestinci prišli do avtonomije.

Izrael proti

Izraelski premier Menahem Begin je sklical sestanek svoje vlade včeraj, na katerem so člani obravnavali Reaganov načrt in tudi pismo, ki ga je bil že pred svojim govorom po televiziji ameriški predsednik naslovil na Beginja. Po razpravi je vlada izjavila, da Reaganov načrt za palestinsko avtonomijo ni sprejemljiv med drugim zato, ker pomeni odstopanje od campdavidskega procesa.

Izraelci tudi niso pripravljeni pristati na to, da mora biti pravni status mesta Jeruzalema določen po mednarodnih pogajanjih, v katerih bodo sodelovale prizadete države oz. ljudstva. Izrael je namreč že aneksiral to mesto.

Reagan je nadalje pozval Izraelce, naj ne postavljajo več nobenih novih židovskih naselbin na zasedenem ozemlju, prav tako naj izraelski parlament ne aneksira tega ozemlja. V Beli hiši se bojijo namreč, da bodo Izraelci enostavno aneksirali to ozemlje.

Na obisku v Izraelu je bil obrambni tajnik Caspar W. Weinberger, o katerem je znano, da je zelo nenaklonjen Izraelu in posebno izraelski politiki v Libanonu in do Palestincev. Analitiki pravijo, da ni naključje, da se je nahajal Weinberger v Izraelu prav v trenutku, ko je predsednik Reagan predlagal nov načrt za palestinsko avtonomijo.

Kot kaže, tudi jordanijski kralj Husein ni nič naklonjen predlogu, da bi bila njegova država povezana s kakšno palestinsko skupnostjo na zasedenem ozemlju. Husein je odločno izjavil, da Jordanija ni palestinska država in ne bo postala domovina palestinskega naroda.

Iz Clevelanda in okolice

Delavski dan praznik—

V ponedeljek, 6. septembra, obhajamo Delavski dan praznik. Urad Ameriške Domovine bo zaprt, A.D. pa bo redno izšla v torek, 7. septembra.

Balincariji, pozor!—

Člani balincarskega krožka Slovenske pristave bodo imeli medsebojno tekmovalnjo za pokal. Turnir se začne v soboto, 4. septembra, in se nadaljuje v nedeljo do končne zmage. Kdor si želi udeležiti tega tekmovanja, se mora prijaviti do sobote, 4. septembra. Prijave sprejemata Tone Svigelj (944-1708) in Tone Skerl (1-256-8042).

Slovenski šola pri

Mariji Vnebovzeti—

Roditeljski sestanek združen z vpisovanjem v Slovensko šolo pri Mariji Vnebovzeti bo v nedeljo, 12. septembra, ob 6. uri zvečer pod staro cerkvijo. Začetek pouka bo v soboto, 18. septembra, ob pol deseti uri dopoldne v šolskih prostorih. Starši iskreno vabljeni!

Piknik za zbor Filej—

Izvršilni odbor za prihod pevskega zbora Mirko Filej iz Gorice priredi piknik v soboto, 11. septembra, na Slovenski pristavi. Servirana bo večerja (\$5 na osebo), na razpologo bodo sendviči, odprta bo tudi bara. Nastopijo razne kulturne skupine in sicer na krajšem programu. Za ples igra orkester Jasmin. Odbor lepo prosi za darovano domačo pecivo. Vstopnice za večerjo se dobijo pri sodelujočih društvih.

Spominska sv. maša

za gen. Rupnika—

Tabor DSPB Cleveland naznanja vsem svojim članom in prijateljem, naj se v čim večjem številu udeleže sv. maše za pok. domobranskega generala Leona Rupnika, ki bo v nedeljo, 12. septembra, ob 10.30 dopoldne v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave. v Collinwoodu.

Dvodnevni piknik na

SNPJ farmi—

Ženski odsek SNPJ farme na Heath Road v Kirtlandu priredi dvodnevni piknik to nedeljo in ponedeljek. Kosila bodo servirana od 1. do 3. popoldne oba dni, v nedeljo od 4. do 8. zv. igra za ples Jeff Pecon orkester, v ponedeljek ob istih urah pa Richie Vadnal orkester. Na razpologo bodo sendviči, odprta bo bara. Vabljeni ste.

Izvrstna izbira mesa—

Pri R & D Sausage Co. na 15714 Waterloo Road imajo izvrstno izbiro svežega in prekajenega mesa. Imajo šunke s kostjo in brez, sveže in prekajene "cottage" šunke, kranjske klobase in vsak dan sveže pečeno. Imajo še po starokrajšem receptu pripravljene izvrstne tirolske in krakovske salame ter ljubljanske šunkarice, doma pripravljen in prekajen špeh, prav tako po madžarskem receptu, dnevno sveže pripravljeno meso za čevapčice. Iz Slovenije imajo razne slaščice, kekse, bonbone, rezance in marmelade. Nadalje, prodajajo sadne sokove, čaje, turško kavo, radensko vodo in druge dobrrote, uvožene iz Slovenije.

Kresovci nastopijo—

To nedeljo, ob 5. uri popoldne, bodo na Oktoberfestu v clevelandskem konvencijskem centru nastopili plesalci in plesalke folklorne skupine Kres. Kresovci se že pripravljajo za svoj vsakoletni nastop, ki bo v soboto, 9. oktobra, v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju.

M.S.I.P.—

Tudi ta teden nismo prejeli dopisa M.S.I.P.

Sportni dan—

To soboto in nedeljo, 4. in 5. septembra, organizirajo Slovenski športni klub, Slovenska pristava in Balincarski klub "Športni dan" na SP. Vabijo rojake in rojakinje, da preživijo dober del dolgega konca tedna na tej lepi točki slovenske zemlje, v vedno prijetni družbi. Kot kaže, bo vreme zelo lepo oba dni. Pridite!

Pozdrav iz domovine—

Anthony J. Kaluza iz Conneaut, Ohio pošilja pozdrave vsem prijateljem in bralcem Ameriške Domovine iz Narina na Krasu: "Prisrčne pozdrave iz te lepe in krasne domovine, ta stari kraj!"

Romanje v Frank, Ohio—Romanje v Frank, Ohio, ki ga vsako leto prireja DSPB Cleveland, se bo letos vršilo v nedeljo, 26. septembra. Voznina je \$8 na osebo. Prijave sprejemajo Vinko Rožman (881-2852), Lojze Bajc (486-3515) in Marija Meglič (761-1060).

Spominski dar—

Oražem sestre—Frances Novak, Ann Zak, Josephine Ambrosic in Marie Oražem—so darovale \$20 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin na pok. Matthewa Kastelica. Iskrena hvala!

Zadnje vesti

• New York, N.Y. — Včeraj je Kuba obvestila zahodne banke, ki so tej državi posodile denar, da ni zmožna pravočasno odplačevati svoje dolgov. Kubanci prosijo za ugodnejše pogoje pri odplačevanju posojil. Kuba je zadolžena pri mnogih bankah v zahodni Evropi in Japonski. Tudi Čile se nahaja v resnih težavah glede odplačevanja izposojenega denarja. Isto velja za Mexico. Zaradi vsega tega so zahodni bančni krogi zelo zaskrbljeni, močno se je zadnji čas dvignila cena zlata.

• Tellico Plains, Tenn. — Ameriško vojaško transportno letalo je treščilo v goro blizu tega mesteca. Na letalu je bilo 9 članov posadke, ki so bili vsi ubiti v nesreči.

• Peking, Ki. — Ta teden je v Kitajski kongres kitajske komunistične partije. Uvodni referat je imel načelnik partije Hu Yaobang, ki je dejal med drugim, da mora Kitajska do l. 2000 povečati svojo industrijsko in kmetijsko proizvodnjo kar za štirikrat. Na kongresu bodo sprejeli novo partijsko "ustavo", poleg tega nameravajo pomladiti najvišje vodstvo partije.

Žrtvuemo se za svoj tisk, ohranimo naš slovenski list Ameriško Domovino!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0623 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven
Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 66 Friday, Sept. 3, 1982

Pred štiridesetimi leti

(Dvanajsto nadaljevanje)

Iz Kraljeva smo po prvi "seji" bežeče vlade kmalu popolne krenili naprej s ciljem, da do večera pridemo v Užice. Tja smo prišli okrog sedmih zvečer. Užice ležijo na zahodnem vznožju planote, po kateri smo privozili iz Kraljeva. Z višine smo pred seboj videli mesto, ki je bilo razsvetljeno od luči na ulicah in od žarov iz zgradb in hiš, posebno na osrednjem trgu mesta. To omenjam kot še eno doživetje podrobnost brezglavja (brezvladja), ki je zajelo državo po nemškem bombardiranju Beograda na Cvetno nedeljo jutraj. Z ozirom na zatrjevano "načrtno" umikanje vlade mi je bilo povsem neumljivo, da nihče ni pomislil na potrebo takojšnje zatemnitve mesta, v katerem naj bi vlada prespala prvo noč na svojem begu. Ministrske limuzine so privozile pred hotel na razsvetljenem glavnem trgu mesta. Šele potem se je nekdo spomnil, da bi le bilo dobro, če bi mesto zatemnili.

Predno nadaljujem, moram povedati, da je na vožnji med Kraljevim in Užicami minister Krek zbolel; začutil je znatne bolečine v želodcu. V hotelu so mu namenili sobo v prvem nadstropju. Pomagal sem mu po stopnicah in mu svetoval, naj se takoj vleže. Dogovorila sva se, da bom medtem jaz stopil k upravi hotela z vprašanjem, ali je v hotelu ali bližini kak zdravnik, in s prošnjo za obkladek za olajšanje bolečin. Ko pa sem prišel v hotelsko vežo, sem opazil, da so ministri in njihovo spremstvo nervozno hiteli iz hotela na cesto. Ko vprašam, kaj to beganje pomeni, sem zvedel, da je bil potni "načrt" spremenjen. Iz nenadne bojazni, da zaradi osvetljenega privoza ministrske karavane na užički trg ne bi kako nemško letalo skrajšalo umik vlade, so nenadoma odločili, da morajo ministri takoj iz hotela in dalje na pot. Brez zdravnika ali obkladka sem stekel po stopnicah nazaj v Krekovo sobo. Povedal sem ministru o spremembi, ki se je izvršila, in mu rekel, da se hitro obleče, ker sicer ne bova niti vedela, kam naj se iz Užic peljeva. Tega mi namreč niso hoteli povedati. Navodilo je bilo, naj sledimo rdeči luči avtomobila pred nami. Ko sva se s Krekom vsedla v avto, smo še komaj razpoznali v daljavi pred nami odmikajočo se rdečo luč zadnje ministrske limuzine pred našo.

Cez kake pol ure smo privozili do kraja Sevojno pri Užicah. Naselje je sicer bilo v glavnem zatemnjeno, a podolgovato dvonadstropno šolsko poslopje (kmetijska šola) — z velikimi okni — na pobočju in na samem, levo od ceste, je žarelo v svitu luči kot kaka steklena tržnica. In prav ta šola je bila določena kot bivališče vlade za več naslednjih dni. Ko gledam nazaj, moram še danes zaključiti, da pred vojaškoasedbo Nemci in Užicah niso imeli špijonske mreže. Če bi jo bili imeli, bi nas moralo biti konec v tej izpostavljeni šoli, če ne že prej ob prihodu v razsvetljeno Užice. Pretreseni od dramatičnih dogajanj v Beogradu tisto jutro in utrujeni od dokaj dolge vožnje po slabih cestah, smo kmalu plegli po slamnjačah, ki so jih od nekod prinesli in zmetili po učilnicah. Dr. Kreku so bolečine nekoliko poglele.

Ko smo v ponedeljek jutraj vstajali, nas je presenetila čudna vest, da je preko noči zmanjkalo dr. Vladka Mačka. Kmalu smo zvedeli, da se je odločil vrniti se v Zagreb. (V Zagreb je prišel v torek, 8. aprila. Naslednji dan so Ustaši proglasili "Nezavisno državo Hrvatsko". Dr. Maček je ostal ob strani dogodkov. Od junija naprej je bil konfiniran na svojem posestvu v vasi Kupinec.)

* * *

Po smrti dr. Kulovca pod ruševinami njegovega zaklonišča na Dedinju je dr. Krek bil edini slovenski minister v bežeči vladi, jaz pa njegov edini slovenski spremljevalec. Omenil sem že, da si nisva bila blizu ne v Ljubljani, ne v Beogradu. A po Kulovčevi nesreči na Cvetno nedeljo jutraj sva od Dedinja do Užic tri dni delila osamljeno skupno usodo. Ni bilo drugega Slovenca, s katerim bi se takrat dr. Krek mogel posvetovati. Vedel je tudi, da me je dr. Kulvec bil izbral za svojega spremljevalca. Ker ni bilo vesti, da bi dr. Kulovec pod ruševinami bil preživel, je nastalo važno vprašanje, koga naj dr. Krek predlaga za drugega slovenskega ministra. V Sevojnu in Užicah sva tri dni o tem precej odkrito govorila.

Dr. Krek mi je povedal, da mu je general Simović sporočil, naj predlaga drugega slovenskega ministra čimprej. A koga? Izbira je bila omejena na nekaj oseb, o katerih se je z vsaj neko verjetnostjo dalo sklepati, da bodo bežečo vladu dosegle pred njim nameravanim odletom iz Jugoslavije. Po tem osnovnem sodilu so bili samo trije kandidati in še ti le hipotezični. Eden je bil Ivan Avsenek, slovenski član direktorija Na-

Beseda iz naroda...

Ohetajoči obisk rojakov iz Gorice

CLEVELAND, O. — V Ameriški Domovini je bilo 7. maja letos objavljeno, da je bil v Clevelandu ustanovljen poseben odbor, ki bo oskrboval gostovanje glasbene skupine "Mirko Filej" iz Gorice. Ta informativni odbor so izvolili zastopniki slovenskih kulturnih organizacij v Clevelandu na svojem sestanku 3. maja 1982.

Prva naloga odbora, uradno povabilo goriške skupine, je izvršena. Skupina Mirko Filej je sprejela povabilo, vendar je odboru sporočila, da zaradi zaposlitve zborovih fantov v domačih vinarjih, zbor more na potovanje samo sredi pomladi. Tako bodo torej koncerti goriških pevcev v Clevelandu, Chicagu in Torontu vsi koncem aprila 1983.

Odbor se skrbno trudi, da čimprej izdela dokončen pro-

gram turneje. Zraven pa pripravljajo v zaslombi slovenskih kulturnih skupin, razne družabne prireditve, ki naj bi prinesle potrebne dohodke za kritje organizacijskih stroškov gostovanja.

Za začetek te velike dejavnosti je odbor pripravil večerjo s plesom in kratkim kulturnim programom na Slovenski pristavi v soboto zvečer, 11. septembra.

Vljudno vas vabimo na našo Pristavo za ta večer. Lepa udeležba bo organizacijskemu odboru zagotovila, da ga clevelandski slovenska javnost v njegovem delu podpira in da si tudi ona želi in se veseli obiska iz Gorice. In potem uspeh gotovo ne bo izostal; našim gostom iz slovenskega zamejstva v veselje, slovenskemu zdomstvu pa v ponos.

JML

Danes se začne
Oktoberfest

CLEVELAND, O. — Danes, v petek, se začne že 15. Oktoberfest, ki ga sponzorira g. Steve Bencic, lastnik Hofbrau Haus-a na E. 55. cesti. Navzoč ob slovesni otvoritvi danes opoldne v clevelandskem Konvencijskem centru bo župan George V. Voinovich, ki bo odprl prvi sodček piva ter kronal letošnjo "Gdč. Oktoberfest".

Oktoberfest bo trajal štiri dni, od danes do ponedeljka, 6. septembra. Nastopilo bo tekom teh dni več kot 1000 glasbenikov, pevcev in skupin, med njimi tudi nekaj slovenskih. Na voljo bo nekaj za vsakega člana družine, od nasitnejšega do najmlajšega. Posebna privlačnost letos bo znani Tommy Dorsey orkester, ki bo igral v soboto, nedeljo in ponedeljek, od 4. do 8. zvečer. Pri tem orkestru je pred leti igral tudi Dušan Maršič.

Letošnji Oktoberfest ima med drugim značaj mednarodnega sejma hrane. V stojnicah bodo na voljo obiskovalcem dobrote, specialitete raznih narodnostnih kuhinj, kot na primer madžarske, nemške, poljske, italijanske in grške. Sodelovalo bo

kar 28 godb na pihala, razstavljene bodo različna ročna dela, za mlajše pa bodo na voljo nekakšna mini-kmetija, vrtiljaki (rides) in veliko več.

Ga. Eleanor Locher, žena bivšega clevelandskega župana in sedaj sodnika ohijskega vrhovnega sodišča Ralph S. Locherja, organizira mednarodni festival v plesu. Na tem programu bo nastopila tudi slovenska plesna skupina Kres. Kresovci nastopijo v nedeljo ob 5. popoldne.

Od prvega Oktoberfesta do danes je prireditev obiskalo skoraj dva milijona ljudi. V konvencijskem centru je prostora za 20,000 gostov in bo za hrano in pijačo izvrstno poskrbljeno. Seveda se bo Oktoberfest vršil ob vsakem vremenu, ker je vse pod streho.

Otvoritvena slovesnost se bo vršila danes opoldne pod šotorom tik zraven konvencijskega centra. Sledila ji bo povorka v centru samem. Avtobusni prevoz iz Glavnega trga (Public Square) do konvencijskega centra bo na razpolago vsak dan. Pri centru je tudi ogromno prostora za parkiranje avtomobilov.

Rudolph M. Susel

rodne banke, o katerem sicer nisva imela pojma, kje se je takrat nahajal oz. kam je bežal, a dr. Krek se je pred nemškim napadom na Beograd z njim bil dogovoril, da se mu bo Avsenek v primeru vojne pridružil za odlet v tujino.

Drugi možni kandidat je bil bivši minister Franc Snoj, predsednik državne gasilske zveze. Le-ta je kot pomožna obrambna sila bila pod vojaško mobilizacijo in je zato Snoj moral biti nekje blizu umikajočega se vojaškega poveljstva. Tretji človek, o katerem sva z ministrom Krekom govorila kot možnem kandidatu za drugega slovenskega ministra, je bil profesor Ehrlich. O njem je dr. Krek vedel, da ga je dr. Kulovec telefonsko pozval, naj iz Ljubljane čimprej pride "k vlad". Ker pa vlade ni bilo več v Beogradu in je njeno umikanje bila "državna tajnost", je dr. Krek smatral dr. Ehrlich kot najmanj realističnega kandidata izmed omenjenih treh. Moje mnenje — ki sem ga ministru Kreku utemeljeval, ker sem dr. Ehrlich precej boljše poznal kot on — je bilo, da je profesor Ehrlich Kulovec telefonski poziv vzel zelo resno in da bo zato — če ostane živ — do vlade prej ali slej prišel na en ali drug način.

V torek, 8. aprila, se je v Užicah pojavil dr. Engelbert Besednjak, nekdanji slovenski poslanec v rimskem parlamentu, ki je po begu iz Italije bil akreditiran pri manjšinskem uradu Lige narodov na Dunaju kot zastopnik slovenske narodne manjšine v Italiji. Pred nemškim napadom je Besednjak v glavnem živel v Beogradu, ker je bil vzdrževan iz državnega proračuna Jugoslavije, a zaradi svoje funkcije v okviru Lige narodov ni postal jugoslovanski državljani. Zato dr. Besednjak ni mogel biti kandidat za izpraznjeno mesto drugega slovenskega ministra v jugoslovanski vladi.

V sredo, dne 9. aprila, dopoldne je v uniformi "s položaja" prispel v Užice bivši minister Franc Snoj. Tako je on postal prvi — in do tedaj edini — dejansko prisoten kandidat za novega slovenskega člana begunske vlade. Vključ pritisaku za

"Chair-a-lhon" v SND
na St. Clair Ave.
bo nekaj posebnega

CLEVELAND, O. — Slovenci v ZDA smo precej iznajdljivi ko gre za zbiranje sredstev za kako kulturno ali drugo ustanovo. Toliko ustanov vseh mogočih vrst imamo, kar pa imajo skupno, je, da vedno potrebujejo denar.

Tako je tudi s Slovenskim narodnim domom na St. Clair Ave. Ta največja slovenska dvorana v ZDA je stara že skoraj 60 let, mnoge naprave so zastarele, stroški za vzdrževanje tega doma rastejo iz leta v leto tako naglo, da je težko kriti domov proračun, kaj šele misliti na kakšno izboljšanje.

Kljub denarni stiski, se je pa direktorij SND pred meseci odločil, da je nakup novih stolov za veliko dvorano neobhodno potreben. Rečeno — storjeno! SND je kupil 600 novih stolov, ki bodo v uporabi že za prihajajočo koncertno in družabno sezono. Za vsak stol pa je moral direktorij odšteti 15 dolarjev, torej za 600 stolov kar \$9000.

Z namenom, da zbere to vsoto, se je direktorij odločil za takolimenovani "Chair-a-lhon" prireditev, ki bo v soboto, 25. septembra t.l., v SND. Sodelovalce bodo razne kulturne skupine, med njimi bodo Cleveland Junior Tambritzans, Fanteje na vasi, Glasbena Matica, Kenik Trio in plesalci Slovenskega folklornega inštituta Amerike. Za ples in zabavo bo pa igral Don Slogar orkester.

Celovečerni program, ki bo družabnega značaja, se bo začel ob sedmih zvečer. Vstopnice so po \$5 na osebo, vsakemu obiskovalcu pa bo vrnjen dolar te vstopnice v obliki listka, uporabnega v prizidku za hrano ali pijačo.

Posamezniki in organizacije, ki bodo prispevali v sklad za nakup novih stolov, bodo imeli svoja imena vklesana na posebni plošči, ki bo postavljena za vedno v veliki dvorani SND. Za en stol je treba odšteti \$15, za celo mizo (10 stolov) pa \$150. Upati je, da bodo slovenske organizacije, ki imajo svoje nastope v SND, sodelovale v tej nabiralni akciji.

Naj dodam, da pri direktoriju že razmišljajo o bodočem nakupu novih miz za glavno dvorano. Najprej pa bo treba kriti stroške v zvezi z novimi stoli.

Verniki treh dežel s svojimi škofi na Sv. Višarjah

CLEVELAND, O. — Sv. Višarje so že stoletja dolgo romarski kraj vernih ljudi, če že ne kar starih, gotovo pa treh narodov in jezikov: Slovencev, Nemcev, Italijanov in Furlanov. Tako so bile predzadnja sobota, 21. avgusta, kaj primeren kraj za prvo uradno srečanje treh škofov: iz Ljubljane, Celovca in Vidma. Nadškof Suštar, nadškof Battisti in škof Kappellari so tako sledili vroči želji sv. očeta Janeza Pavla II., naj bi se Cerkev močnejše prizadevala za edinstvo in mir v Evropi. Meje, ki so nas nekoč ločevale, naj nas povezujejo!

Vsega skupaj se je udeležilo tega višarskega srečanja kar pet škofov, med njimi tudi nadškof Schmitt iz Marquette, deseti naslednik škofa Friderika Baraga, ki se je potem, v nedeljo, udeležil letošnje Baragove proslave v Njemem mestu na Dolenjskem. Vsi škofje so se pripeljali na višarski vrh z žičnicami. Na Sv. Višarjah so se zbrali v Marijinem svetišču, da bi na tem stičišču narodov molili za mir v Evropi ter da bi vsi verni ljudje goreče delali zanj.

Vsak izmed škofov je v svetišču v svojem jeziku pozdravil navzoče vernike; marquetteški škofa pa je še prav posebej pozdravil ljubljanski nadškof Suštar. — Celovški škof Kappellari je v svojem govoru dejal, da je krščanstvo še vedno duša Evrope in da je to višarsko srečanje doprinos, kristjanov k zedinjenju Evrope. Omenil je tudi montecassinsko poslanico evropskih škofov izpred dveh let. "Romarji iz treh dežel so tukaj in prinašajo svoje zadeve in zadeve svojih prijateljev in dežela," je rekel. Naglasil je duha krščanstva, ki je bistven za Evropo.

Videmski nadškof Battisti je ocenil višarsko srečanje za velik prispevek kristjanov za mirno skupnost Evrope in je posebej omenil pomen sv. Benedikta, sv. Frančiška Asiškega in sv. bratov — slovenskih apostolov Cirila in Metoda. — Ljubljanski nadškof in metropolit slovenske Cerkve, je na začetku svojega govora posebej pozdravil tu-

Ako želite rezervacije za to prireditev ali več informacij, lahko pokličete tajnico SND na tel. št. 361-5115.

Rudolph M. Susel

di zamejske Slovence, sicer pa, je dejal, "je mir mogoče samo v medsebojnem spoštovanju in pripravljenosti, pomagati drug drugemu, kajti miru ni mogoče izsiliti in graditi brez priprave, brez pravega notranjega razpoloženja."

"Vse veliko se začne z malim, tudi krščanstvo se je začelo z malim," je poudaril nadškof Suštar, "povsod v Evropi so mesta, kjer se srečujejo različni jeziki." Njegova želja, s katero so soglašali vsi romarji, je: "Meje, ki so nas nekoč ločevale, naj nas povezujejo!" Simbol edinstva je bil, da so pri bogoslužju v cerkvi vsi molili in peli slovensko, italijansko in nemško.

Naj je na Sv. Višarjah še tako malo prostora, ga je bilo vendar in ga bo ostalo tudi v prihodnje dovolj, da se zbirajo in da se bodo na njihovem vrhu lahko zbirali ljudje treh jezikov. Celotno več ga je, kot na kakem drugem prostoru. Vzgled tukaj je zopet pokazal, da mora biti v srcu ljudi prostor tudi za drugega, "da smo si med seboj odpustili, da smo postali bratje in sestre," je dejal Suštar. Potem pa bi lahko tudi prišlo do tistega, kar je želel škof Kappellari, "da bi Evropa verovabno, da bi ostala ena hiša, ki jo kristjani sgradijo v blagor Evrope in vsega sveta."

Celovški, videmski in ljubljanski škof so po maši v razgovoru s poročevalcem celovškega Našega tednika menili, da bi bilo umestno in pametno, če bi bila v prihodnje srečanja izmenično na Koroškem pri Gospe Sveti, na Brezjah v Sloveniji in na Sv. Višarjah. Nadškof Suštar je predlagal, da bi bilo prihodnje srečanje drugo leto na Brezjah.

(Po celovški Nedelji odn. Našem tedniku, 26. odn. 29. avg. t.l., pripravil J.S.)

Za koroške študente

FOWLER, Kans. — Naslednji so v zadnjem času darovali za šolnine revnih katoliških Slovencev na Koroškem:

Angela Gospodarič, San Francisco, Calif., v spomin tretje obletnice smrti sr. Gonzage \$20.00
Rev. Jože Ferkulj, 500.00
Florida
Neimenovani, Kalif. 100.00
Rev. Rudi Urbič, 100.00
Fort Worth, Texas
Neimenovana, Clev., O. 500.00

V imenu koroških študentov in njihovih staršev, vsem dobrotnikom priskrba zahvala!

Novo šolsko leto je pred durmi in po poročilu, ki sem ga od tam prejel, je še precej študentov brez šolnine. (Celotna šolnina znaša \$500.) Društvo staršev še vedno upa, da se bo našlo še kaj dobrih src, ki bodo priskočila na pomoč tem revnim študentom in jim tako pomagala do izobrazbe, ki bo tako potrebna v bodočnosti na Koroškem. Narod bo rabil zavednih, katoliških voditeljev in mi mu lahko pomagamo.

Rev. Jože Lavrih
Box 38
Fowler, Kansas 66783

(P.S.: Naj vsem prijateljem karmeličank še to sporočim, da sem ravno danes dobil od njih sporočilo, da so jim pristojne oblasti vrnilo lokacijsko dovoljenje in vse pritožbe sovražnikov so bile zaman. Torej pravica je le zmagala po skoraj 14 letih. Pravijo, da bodo sedaj čimprej začele z graditvijo samostana.)

Ciril A. Žebot

(Nadaljevanje prihodnji petek)

Mimogrede iz Milwaukeeja

MILWAUKEE, Wis. — Vreme v mesecu septembru bo lepo, tako trdijo vremenslovci. Na dan 23. septembra bomo z veseljem ali pa tudi ne, pozdravili jesen. Dan in noč bosta ta dan enako dolga, vsak natanko 12 ur. Do konca meseca bo pa noč že premagala dan za četrto ure.

Za september ali kimavec, kot ga imenujejo stare knjige, se v glavnem nanaša na vreme v jeseni. — Kadar prvi dni kimovca pogosto grmi, bo dosti tepkovca-hruševca, pšenice in rži.

Reki o 1. septembru, po nekaterih koledarjih je to Ilija, po nekaterih pa Tilen, pravijo: Ako je na Ilija jasno gorko, bo štiri tedne vedro. Drugi pregovor pa pravi, kakšno bo vreme na Ilijo kazalo, ves mesec ne bo bolje. O Tilnu ljudsko izročilo ne prinaša nič dobrega, saj pravi: Če je Tilen slabe volje, ves mesec ne bo bolje.

Druga slovenska imena za september so poleg kimavca še jesenik, miholščak, malomašnik, sadnik, jesensčak, devetnik in ranjosen. — Če se zgodaj selijo ptice, bo huda zima o božiču. — Ko žerjav

leti na tuje, brž se zima približuje. — Kakršno vreme o kimavcu mlaji, takšno je vso jesen najraje. — Če jeseni ni kam devati, spomladi ni kje jemati. — V jeseni je za vsakim grmom dež.

Če je pred Mihaelom (29. septembra) jasna noč, bo tudi zima imela veliko moč. — Mihael leto za pašo zapre, Jurij pa jo odpre. — Do Mihaela ali do Malega Smarna na soncu, potem se na peči otava suši. — O Mihaelu rad žene hudič povhe spat. — Če ptice selivke pred Mihaelom ne lete, se pred Božičem ni bati zime trde.

Nek naš pesnik je dejal: Pomlad je sicer lepa, toda če ne bi bilo jeseni, bi bilo oko sito, želodec pa lačen. Vsem godovnikom in vsem, ki imajo v tem lepem mesecu rojstne dneve, iskrene čestitke in vse najboljše želje.

Pasji dnevi so že padli v pozabo. Nešteti "Slovenski dnevi" na piknikih so za letos tudi že za nami. Spomini pa ostanejo. Dobro je še v spominu prvi triglavski piknik, katerega je v veselem razpoloženju pokvaril veter,

dež in nevihta, ter nas prepodili v dvorano ali pa v avtomobile. Dva slovenska piknika sta bila v juliju in avgustu v Arcadian parku, in to piknik SNPJ in piknik Sloge, oba sta privabila lepo število rojakov in rojakin in oba sta ob polkinem plesu privedla ljudi k veselemu razpoloženju.

Koncem julija je bil v Triglavskem parku odlično uspeli Misijonski piknik. Zadnji slovenski piknik v Triglavskem parku je bil v nedeljo, 22. avgusta, in se je kljub oblačnemu in hladnemu vremenu zbralo izredno veliko število naših rojakov in rojakin ter prijateljev. Pridni triglavski društveni delavci, odlične kuharice in ker se je še vreme polepšalo, so bili piknikarji obojega spola zelo zadovoljni in navdušeni tako, da so mnogi obljubili, da bodo drugo leto prišli na vse triglavske piknike.

V samem mestu, na lepem obrežju Michiganskega jezera, so se vršili nešteti koncertno-zabavni sporedi na prostem. Največji je bil milwauški "Summer Fest", nato je sledil Italian in German Fest. Na tem večeru so sodelovali tudi slovenski harmonikarji in pevski trio "Badger Button Box - Accordion Band" in so želi navdušeno odobravanje. Na sporedu pa so še "Irish Fest", "Mexican Fest" in "Polish Fest".

Na West Allisu se je vršil velik državni velespej, katerega se je udeležilo okrog 900.000 ljudi. Brezplačni glasbeni koncerti, s pevkimi in plesnimi nastopi, so se vršili vsak petek, soboto in nedeljo v Washington in Humboldt parku in v novem vrtem paviljonu pred P.A.C. gledališčem. Torej v poletnih mesecih je bilo za vsakega dosti umetniškega in zabavnega užitka.

Sredi prejšnjega meseca je imel v avditoriju na obrežju Michiganskega jezera samostojni koncert pred 9000 ljudmi znani šaljivec in pianist Liberace. Navzoči poslušalci so ga po vsaki izvajani točki burno pozdravili. Meni pa še mnogim drugim niso ugajale njegove razkošne obleke, prešite z zlatimi nitkami in posute z nešteti briljanti. Posute z nešteti briljanti.



V BLAG SPOMIN OB ČETRTI OBLETNICI SMRTI MOJEGA LJUBLJENEGA MOŽA, NAŠEGA OČETA, STAREGA OČETA, BRATA, SVAKA, STRICA IN TASTA, KI JE UMRL 6. SEPTEMBRA 1978

ANTON ŽUPANČIČ

S cvetlicami Ti grob krasimo in molimo za dušni mir, da enkrat srečno se združimo, tam, kjer je večne sreče viri!

Zalujoči:

Zena Rozalija, roj. Gabriel Sin ing. Anton Župancič
Hčerke Slava, por. Pust, Olga, por. Petek, Roži por. Selan.
Brata: Janez (v Kanadi), France (v Sloveniji)
Sestre: Minka, Ivanka, Ana, Amalija in Angela (v Sloveniji)
Snaha: Štefi; zeti: Božo, France in Jože ter vnuki in vnukinje.

misлити je treba, da je danes veliko ljudi brez dela, še več, veliko milijonov ljudi in otrok po svetu gladuje in strada. Zato pa lahko z njim zapojemo: Kaj zato, če narodi stradajo, svet rešila bo parada!

Pred kratkim se je na čikaškem velikem pristanšču vršil večdnevni "Chicago Festival", katerega je posetilo preko 900.000 ljudi. Čeprav so črnici pod vodstvom rev. Jacksona festival bojkotirali, se je spored nemoteno izvajal. Na festivalu so nastopili razni muzikalni orkestri, klovnji in pevci. Med temi pevci je nastopil tudi znani Frank Sinatra in mu je na njegovem koncertnem nastopu 50.000-glava množica navdušeno ploskala.

Kritik čikaške Tribune, L. Kart je omenil, da je 62-letni Sinatra večkrat "kiksnil". Pa to ni važno, važno je, da je pevec Frank Sinatra za njegove enourni nastop prejel \$240.000, nakar je kritik izračunal, da je Sinatra prejel \$4.363 za vsako minuto, ko je stal in pel na odru.

Če sedaj primerjamo delavca-težaka in njegov zaslužek 10 - 20 dolarjev na uro, vidimo, da imajo brezposelni in resnični reveži pravico protestirati proti takšnim krivičnim nagrajevanjem nekaterih srečnikov, toda izgleda, da je denar in pravica na strani legendarnih osebnosti.

Z menoj vred so se mnogi naši rojaki v ZDA čutili argentinskim p o v o z njim emigrantom, ki so se iz hladnih Slovencev spremenili v vročerkve in bojevitve Argentine. Z dušo in telesom so podpirali predsednika vlade, generala Galtierija, v borbi za ponovno osvojitve Malvinških otokov. Ko pa ni uspel in so Angleži ponovno zasedli Falklande, je bila kriva ameriška vlada, ker je podprla Anglijo, ne pa Argentine.

Med tem sem bral par pisem argentinskih Slovencev, članek v Ameriški Domovini, argentinskega dopisnika Vojka Arka in neko predavanje dr. A. Finka v argentinskem Glasu. Vsi obsojajo ZDA, češ da je šla na limanice Angležem. Jaz in še mnogo slovenskih ameriških državljanov smo trdno prepričani, da je ameriška vlada v zadevi Malvinških otokov storila edino pravilno in pošteno, da je podprla Anglijo, trdno sopotnico ameriške politike. Sedaj, po par mesecih, vidimo, da so šli argentinski državljani na limanice generalu Galtieriju in njegovi klici.

Iz predavanja dr. A. Finka sem uvidel, da so si argentinski Slovenci nadeli dve nalogi: Neumorno boriti se proti komunističnemu suženstvu v Sloveniji-Jugoslaviji in boriti se, da bi Argentina nekoč dosegla, kar že 149 let upravičeno zahteva: vrnitev Malvinških otokov, na katerih sedaj plapolata angleška zastava. Častni in težki nalogi. Vso srečo in pozdravljeni.

A. G.

Slovenski jezik in kultura O.S.

GLOBOKO SO KORENINE

IV.

Danes ni nobenega dvoma več o tem, da slovenščina ne spada v okvir južnoslovenskih jezikov, pač pa da je prvotnejša. Njena korenina sega daleč nazaj, v obdobje, ki ga ugledni ljubljanski jezikoslovec Fr. Bezlej označuje kot "baltoslovansko", ker primerja njeno izrazje z baltskimi jeziki. To pa pomeni propad teorij o staroslovenščini in jezikoslovni konstrukciji o "starih Slovanih", čeprav le-tega nihče posebej ne zapiše.

Takole izjavlja Fr. Bezlej (Pogovor "Naših razgledov", Ljubljana, 20. okt. 1980): "Če pri slovenski besedi brez slovenskega sorodstva niso našli nič ustreznega, germanskega, romanskega, madžarskega, si v mislih izoblikujem najbolj verjetno predstavo slovenske rekonstrukcije. To prenesem v prabaltščino in izvedem moderno litavščino in letščino. Sedaj niti presenečen nisem več, če nato najdem v slovarju odgovarjajočo besedo s pomenom, ki ustreza slovenskemu..."

Izhodišče te metode pa gotovo ni dovolj utemeljeno. Zakaj Fr. Bezlej išče najprej ustreznih izraznih sorodstvi slovenščine v mnogo mlajših jezikih in šele potem, če jih že ne dobi, poseže v slovenščino enakovredno starejšo prabaltščino? Zakaj ne primerja slovenskega izrazja sprva s prabaltščino, torej starejšega s starejšim? Gotovo je, da uspehi potem ne morejo biti takšni, da bi slovenščini zagotavljali tisto starinskost, ki jo po svoji strukturi ima. Vendar pa tudi okrnjena uporaba te metode pomeni nekaj revolucionarno novega v sedanjem slovenskem jezikoslovju, ki se je poprej izživljalo v posnemanju nemškega.

Kako težko pa si je tudi ta Bezlajeva, sicer povsem upravičena metoda, izborila veljavo, pove on sam (prav tam): Ko sem na nekem kongresu v Beogradu (po vsej verjetnosti v Rankovićevem obdobju, op. p.) govoril o nalogah slovenistike, me je predsednik Aleksander Belič poklical k sebi in me opozoril, da mi bodo delali hude težave. Verjetno je opazil zlobno zmagoslavje in izmenjavanje listkov v dvorani. V Ljubljani so poskušali sprožiti proti meni disciplinsko preiskavo, toda ko je Jože Vidmar prebral rokopis mojega govora, je izjavil, da se od prve do

zadnje besede strinja s povedanim. Knjižni jezik naj bi ostal monopol določene klike, ki noče nič slišati o Slovanih (tu so očitno mišljene omenjene nemške teze o "starih Slovanih" in ne obsežna problematika slovanstva). Polagoma, toda nezadržno izgublja tla pod nogami in mladi ljudje v stroki segajo tudi po svojih razpravah. Ko sem na kratko omenil, da je prapovpis iz leta 1962 nedomišljen, sem sprožil še hujšo gonjo proti sebi. Ko pa je urednik Jaka Stular izmamil iz mene serijo člankov "Blišč in beda slovenskega jezika", so organizirali celo sabotažo mojih predavanj na univerzi.

Iz teh besed nam je jasno, kako težko je sploh uveljavljati sodobnejše pojme o slovenskem jeziku in kulturi, ki jo ta izraža. Kdaj pa bodo novejša spoznanja in vrednotenja prodrla še v šolsko izobraževanje in kdaj bo učenci se mladini sploh prikazana prava vrednost slovenskega jezika, bodo pretekla še desetletja, z vsemi posledicami samoodtujevanja.

Osnovno spoznanje, ki bi ga morali osvojiti, je, da slovenski jezik sploh ni bil tako primitiven, da bi toliko besed sprejemal iz drugih jezikov, kot pa hočejo, pod vplivom nemških piscev, trditi naši slovniciarji. Sprejel je lahko obrtniške poklice, to je izraze kot "šostar", "tišler", "žnidar", ki smo jih v zadnjem stoletju sramežljivo nadomestili s "prilnimi": čevljar, mizar in krojač ipd., dasi omenjeni izrazi še naprej trdovratno vztrajajo v ljudski govorici.

Nesmiselno pa je trditi, in vendar to razni slovniciarji in jezikoslovci delajo, da je slovenščina sprejemala od nemščine izraze iz človeške prakture samo zato, ker so ti izrazi skorajda enaki kot v nemščini. Od Nemcev naj bi si, po naivnih predstavah takih slovniciarjev, izposodili plug, štal, hlev in hišo, ker imamo pač v nemščini Pflug,

Stall, Haus, in v gotščini hlaiw itd.

Slovenci naj bi bil pač kulturno nižji od Nemcev?! Da naš jezik izkazuje identiteto tisočletij in prakulture, seveda nihče ni pomislil. V svoji manjvrednostni vnmni so šli naši slovniciarji še dlje. Tako primitivni naj bi bili Slovenci, kljub prastari korenini, da nismo imeli niti lastnih besed za najbolj naravne izraze kot krola, keber ali taca, samo zato, ker imajo podobne besede tudi Nemci (Kroette, Kaefer, Tatze...). Zakaj pa ne tudi opica ali pav (nemško Affe, Pfau) in še kaj? Tu so slovniciarji brez razloga odnehali! Toda, najbolj pametno so pogruntali, ko so nam naš ubogi "ja" zamenjali s splošno slovenskim "da" (Rusi pravijo menda "harašo"). In ta "bistrounna" pogruntavščina se odslej prepisuje iz knjige v knjigo, iz slovnice v slovnico, ne da bi bila sploh kdaj preverjena. Tako primitivni naj bi Slovenci bili, da smo izgubili še tisti domnevni "da" in potem verjetno neko obdobje le še kimali, dokler se nismo, seveda od Nemcev, spet naučili reči "ja". Sedaj smo pa po zaslugi naših slovniciarjev spet našli pot v prvotno izvirno slovensko stanje! Kako lepo in obenem preprosto! Saj smo bili vendarle tisoč let sužnji in takšni sklepi se s suženstvom popolnoma skladajo! Idejno izhodišče, ki je vredno duha in propagande, pa tudi karizma Ljudomila Hauptmanna!

Končni sklep in vtis je seveda za oceno slovenskega jezika in kulture vedno isti — porazen. Slovenščina je jezik suženjev, tlačanov in kar se na glas ne izreče, primitivna. Torej kljub njeni prakorenosti in večtisočletni identiteti! Kaj vse se lahko napravi na papirju!

(Dalje)

Podpirajte slovenske trgovce!

Carst Memorials
Kraška kamnoseška obrl
15425 Waterloo Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

ZAKRAJSEK Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

361-3113

Susan Rae Zak

Papež Janez Pavel II. se bo udeležil svetovnega kongresa katoliških zdravnikov

Vatikan — Papež Janez Pavel II. se bo 3. oktobra udeležil svetovnega kongresa katoliških zdravnikov v Rimu, na katerem se bodo zbrali zdravniki iz 35 različnih dežel. To bo 15. svetovni kongres mednarodne federacije katoliških zdravnikov, ki bo trajal od 1. do 5. oktobra 1982. Kongres bo potekal pod geslom: Zdravnik v službi življenja.

To bo prvič, da papež govori na takšnem kongresu izven Vatikana.

Pričakujejo, da se bo veliko število ameriških zdravnikov udeležilo tega kongresa in sicer zaradi dobrih strokovnih sposobnosti in ker se morajo ameriški zdravniki v

svoji praksi čestokrat soočiti z različnimi zdravniško-etničnimi problemi. Pet ameriških zdravnikov bo predavalo na tem kongresu. Glavne teme razprav se bodo nanašale na zdravstveno vzgojo, euthanazijo, splavi (abortion), človeško dostojanstvo, znanstvene vrednote po papeških okrožnicah in oskrba bolnikov na domu.

Za udeležence bo vsak dan en kardinal daroval koncelebrirano sv. mašo.

Katoliški zdravniki želijo po naukih katoliške Cerkve nuditi papežu kar največje sodelovanje pri zaščiti človeškega življenja v vseh stopnjah razvoja — od spočetja do smrti.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VASI ŽELJI!

NOW

8%

Personal
Checking



INDEPENDENT
SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK
PRIPOVEDUJE

Reševanje žrtev

Po strogem tolmačenju pak-a, sklenjenega med zavezni-i, je bilo kaj takega prepo-edano. Angleži in Ameri-anci so bili obvezani vrniti ovjetom njih vojne ujetni-e in osebe ruske narodnosti. o se je izpolnjevalo ne samo v Nemčiji, kjer so bile zajete o,ne edinice, sestavljene iz Rusov, nasprotnikov Sovje-ov, temveč v vseh zasedenih eželah vzhoda.

Nikjer nisem slišal, da bi Rusi tako dosledno vračali u-jetnike, ki so po narodnosti pripadali na zapadno stran. Ti so se bolj pogosto znašli v sibirskih taboriščih za pri-tilno delo. Angleži in Ameri-anci se trdovratno nismo mo-gli spametovati, da bi sprevi-čeli, kako so pakti obvezova-li samo nas, Ruse pa le v to-liko meri, kolikor je njim pri-jalo.

Za vojne ujetnike, na pri-mer za Nemce, ujeate na bo-jnem polju, je bilo obdržanje v taboriščih do časa, ko je bil sklenjen dogovor za povra-tek, čisto razumljivo v smislu mednarodnih pogodb o vojni in miru. Toda Rusi in sodelu-joči režimi podjarmljenih de-žel so odganjali v ujetništvo moštvo drugih narodnosti, ki se, kot na primer Poljaki, niso z njimi vojskovali.

General Crane se je ravnal po pogodbi. Izdal je povelje, da člani delegacije ne smemo v nobenem primeru nuditi pomoči in zavetje ubežnikom od Rusov. Nikdar nisem dvo-mil, da se on sam ni strinjal s tem pravilom, toda ravnati se je hotel strogo po predpisih paktov. On sam je včasih iz-rekel ameriško vojaško geslo *Rules are made to be broken* (Pravila se izdajo, da se pre-lomijo). Glavno je bilo, da on in nobena komanda o tem ni vedela. Drugi oficirji dele-gacije se niso ogrevali za iz-postavljanje nevarnostim s kršenjem pravil; položaja ni so razumeli in primajkovalo jim je človečanskih nagnjenj.

Imel pa sem popoln zaupa-nje do dveh narednikov. Ta dva sta mi v marsičem poma-gala. Narednik Jenkins je bil po poklicu fotograf; prideljen mi je bil za razvijanje foto-grfskih posnetkov in kopira-nje dokumentov. Poleg moje-ga doma v Simeonu je imel fotografsko delavnico s tem-nico (dark room), ki je več-krat služila kotčasno skri-vališče posameznih ubežni-kov. Brez njegovega dovolje-nja je bil vstop v temnico vsakemu nemogoč.

Sodelovanje z Jenkinsom se je začelo slučajno. Nekega večera mi je prišel povedat, da ima v temnici v angleški uniformi oblečenega mladeni-ča. Razumel ga ni razen bes-ed "amerikanski officer", kar je narednik pravilno tolma-čil, da je vojak hotel govoriti z oficirjem. Na cesti iz Sofije je mladi tujec s prstom poka-zal v smer, kamor bi se rad peljal (*hitchoike*).

Narednik je mislil, da je angleški vojak in je rad usta-vil in mu dovolil, da se je vzpel na jeep in peljal. Vpra-šal je, do kam bi se vojak rad peljal, a vse, kar je prejel v odgovor, so bile prosee be-se-de "amerikanski officer". Pe-ljal ga je torej v svojo delav-nico. Videč, da mladenič tež-ko stoji na nogah, mu je po-nudil, da se uleže na vojaško posteljo v temnici.

Mladenica sem našel po-vsem onemoglega. Jenkins mu je sezul čevlje. Stopali

sta bili polni rdečih, nezace-ljenih ran v enakomernih temnordečih vrstah počez pod peto in na sprednjem delu. Sprva ni govoril, samo sto-kal. Narednik mu je prinesel toplega mleka, kar ga je po-živilo, da je začel pripovedo-vati.

Bil je Poljak, 20-letni ofi-cirski kadet. Rusi so njega in 41 tovarišev ujeli, ko so bili na begu v Turčijo. Vsa sku-pina je bila izročena bolgars-ki milici, ki jih je privedla v sofijsko ječo. Tam so ga mučili z drugimi vred. Opisal je ostro žebljasto orodje, ka-tero so mu povezali na no-ga, ko so ga tepli.

Vsi mladeniči so bili stis-njeni v enem prostoru, kjer so morali ležati na cement-nih tleh, ob majhnem zalo-gaju kruha in vode skozi tri tedne. Končno so ponoči od-vedli skupino na železniško postajo, da jih popeljejo ne-znano kam. Kadetu se je po-srečilo uteči. Skrival se je vso noč in dan v gozdu, dok-ler ga ni ob cesti pobral na-rednik Jenkins.

Mladeniču sem vse verjel. Onemogel, shujšan in z rana-mi ni mogel biti najet od mi-ličnikov, da bi zapeljal Ame-rikance k prekršitvi pogodbeglede vračanja beguncev. Ta-kih pretkanih početij se je bilo treba čuvati. Ze pogled na uboga mladeniča me je prepričal, da je pošten in mu moram verjeti. Nisem pogre-sil.

Da je bilo vse res, sem kmalu izvedel. Povedali mi je namreč, da je v ječi videl na cementnih tleh ležečo žensko z okravavljenimi prsi. Dejal je, da je to bila poljska zdravnica iz Chicaga (Dr. Z.),

ki je prišla iz Rima, da po-zahtevi poljskih organizacij v Ameriki, ki so o nesrečnih kadetih izvedele, izprosi njih osvoboditev in prevoz na za-pad. Človekoljubna zagovor-nica je sama padla v past. Rusi so jo izročili bolgarskim milicnikom.

Mladenica sem utrudil s po-drobnim izpraševanjem. Ni mi mogel povedati, v kate-rem izmed številnih zaporov milice je bil, a po opisu in po omenjeni razdalji od postaje sem uganil, da je bila jetniš-nica zraven vojnih barak, kjer je milica zavzemala stranski del poslopja. Pustil sem mladeniča, da počiva in se naspi. Naročil sem Jenkin-su pažnjo in oskrbo z vsem in šel telefonirat generalu Cranu s prošnjo za sestanek.

Razmisli sem zadevo. Če bi mi vse povedal, nisem bil gotov, da bi general ne naro-čil, naj mladeniča takoj vrne-jo v roke Sovjetov, ker je bi-lo to še v dneh, ko se je stro-go držal predpisov in hotel zaveznikom vse ugoditi. Od-ločil sem se, da o kadetu nič ne rečem, ampak le to, da je poljska zdravnica v zaporu in da jo je milica mučila, ker jo je pred par dnevi moj po-ročevalec videl ranjeno in o-nemoglo na cementnih tleh ječe.

Crane se je zgražal in tre-sel od jeze. Zdravnica se je po prihodu iz Rima prijavila začasnemu poslaniku Barne-su. Crane je torej vedel o nji ter se tudi hotel z njo sestati, pa v hotelu "Bolgarija", kjer se je imela nastaniti, niso ve-deli o njej nič. Zato so misli-li, da je mogoče šla narav-nost v Moskvo prosit za osvo-bojenje kadetov.

(Se nadaljuje)

Slovenski mesečnik
Ave Maria
potrebuje vašo pomoč!
Poravnajte naročnino
pravočasno!

KOLEDAR
društvenih prireditev

SEPTEMBER

11. — Izvršilni odbor za pri-hod pevskega zbora Mirko Filej iz Gorice priredi pik-nik na Slovenski pristavi.
19. — Slovenska pristava pri-redi vsakoletno Vinsko trgateg.
19. — Oltarno društvo fare sv. Vida priredi obed v farni dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 2. pop.
25. — Slovenski narodni dom na St. Clair Ave. priredi kulturni večer združen z zabavo. Prebitek večera bo prispeval k nakupu 600 no-vih stolov.
26. — Društvo SPB Cleveland priredi romanje v Frank, Ohio.

OKTOBER

2. — "Fantje na vasi" iz Cle-velanda prirede koncert ob 5. obletnici svojega obstoja v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Za-četek ob 7. uri zvečer.
3. — S.K.D. Triglav, Milwau-kee, Wis. priredi Vinsko trgateg v parku.
9. — KRES prireja vsakoletni "Večer slovenskih narodnih in umetnih plesov" v Slo-venskem narodnem domu na St. Clair Ave. Pričetek ob 7.30 zvečer. Pri plesih in po programu igrajo Ve-seli Slovenci.
10. — ADZ priredi vsakoletno "Pečenje školjk" na svoj-em Slovenski vrt letovišču v Leroyju.
16. — Tabor DSPB Cleveland priredi jesenski "Družabni

večer" v Slovenskem domu na Holmes Ave. v Collin-woodu. Igrajo Veseli Slo-venci.

16. — Klub slov. upokojeencev v Nevburgu-Maple Hts. pri-redi vsakoletni banket s plesom v Slovenskem domu na E. 80 St. Serviranje ve-čerje od 6. do 9. zvečer; za-ples igra od 8. do 12. orkes-ter Ed Buehner.

17. — Občni zbor Slovenske pristave.

20. — Slovensko-ameriški kulturni svet priredi Slo-venski večer prireditiv v Slovenskem narodnem do-mu na St. Clair Ave., na katerem bo počaščen po-možni škof A. Edward Pevec.

23. — Liga slov. Amerikancev in SKD Lipa priredita fes-tival slovenske pesmi in melodij v dvorani sv. Križa v Fairfieldu, Conn. Nasto-pajo Fantje na vasi in Alp-ski sekstet iz Clevelanda in Zvon iz Fairfielda. Po kon-certu ples. Igra Alpski sek-stet.

31. — Pevski zbor Zarja pri-redi jesenski koncert v Slo-venskem društvenem domu na Recher Ave.

31. — Slomškov krožek po-streže s kosilom v šolski dvorani pri Sv. Vidu od 11.30 dopoldne do 1.30 po-poldne.

NOVEMBER

6. — Štajerski klub priredi vsakoletno martinovanje v dvorani pri Sv. Vidu. Igrajo Veseli Slovenci.
6. — Liga Slovenskih Ameri-kancev in Slovensko-ameri-ški kulturni svet priredita simpozij na Cleveland State univerzi.
6. — Slovenski dom na West Parku priredi jesenski ples. Za ples in zabavo igra Ed-die Buehner orkester. Pri-četek ob 8. zvečer.
7. — Slovenian National Art Guild priredi razstavo raz-nih umetnih v obeh dvora-nah Slovenskega delavske-ga doma na Waterloo Rd. Razstava bo trajala od 12. do 7. zvečer.
13. — Belokranjski klub pri-reja svoje tradicionalno martinovanje v veliki dvo-rani Slovenskega narodne-ga doma na St. Clair Ave. Igra John Hutar orkester.

DECEMBER

5. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Miklavževanje v farni dvorani. Pričetek ob 3. popoldne.
19. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi Božični kon-cert v Slovenskem naro-dnem domu na St. Clair Ave.
31. — Pevski zbor Korotan priredi Silvestrovanje v Slovenskem narodnem do-mu na St. Clair Ave.

FEBRUAR

5. — Pevski zbor "Slovenska pesem" iz Chicaga, Ill. pri-redi koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7.30 zvečer.
12. — Dramatsko društvo Lilija priredi svojo vsako-letno maškarado v Sloven-skem narodnem domu na Holmes Ave.

27. — Slovenska šola pri Sv. Vidu bo postregla s kosi-lom v farni dvorani. od 11.30 do 1.30 popoldne.
MAREC

12. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi pomladanski koncert z večerjo v Sloven-skem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slo-venci.

26. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi ve-čerjo s plesom v Sloven-skem narodnem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

APRIL

9. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj pomladanski družabni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

16. — Moški pevski zbor Mirko Filej iz Gorice, Ita-lija priredi koncert v Slo-venskem narodnem domu na St. Clair Ave.

30., 1. maja — Slovenski folk-lorni inštitut v Ameriki priredi samostojni folklor-ni program v novo preure-jenem gledališču Ohio Theater na Playhouse Square v središču Clevelanda.

MAJ

7. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 7. uri zvečer.

JUNIJ

4. — American Slovene Club priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem do-mu na St. Clair Ave. v po-častitev 55. obletnico klub-ovega obstoja.

19. — Tabor DSPB Cleveland podaja spominsko proslavo za pobite slovenske domo-brance, četnike in civilno prebivalstvo: Spominska proslava bo pri spominski kapelici Orlovega vrha, na Slovenski pristavi.

AVGUST

14. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slo-venski pristavi.

OKTOBER

15. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski dru-žabni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

FIVE POINTS

PLUMBING & HEATING
Call 383-0556 anytime
Sales and Service
Electric Sewer Cleaning
(FX)

Priatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED PRE-SCRIPTIONS.

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law / Odvetnik
Bos. 692-1172 Res. 531-3413
(F-X)

MALI OGLASI

Obirajte svoje lastne paprike

Zelene, rumene in druge, ob ponedeljkih, sredah in so-botah, od 8. zj. do 5. pop. Tr-govina odprta od 8. zj. do 7. zv. Zeljnate glave 10 centov za funt.

Hilgerts Berry Farm
3431 Waterloo Rd.
Randolph, Ohio 44260
1-800-362-9535
(66-69)

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIC, lastnica

House for Sale
Euclid brick ranch, 16 yrs. old. Full basement. 692-1492.
(66-69)

For Rent
5 rooms up on E. 41. Children welcome. No pets. 261-5960.
(66-69)

LOOKING FOR RENT
IN ST. VITUS AREA
5 rooms down for 2 adults.
Call 431-9646
(64-70)

For Rent
4 rooms down. Newly remo-deled. In St. Vitus area.
432-0806
(63-66)

V najem
Stirisobno stanovanje, zgoraj, na E. 61 cesti, blizu cerkve sv. Vida. Kličite 881-9947.
(63 66)

T.K. General Contractors
We do all carpentry, painting, wall covering, electrical, plumbing, carpeting, roofing, and driveway jobs.
TONY KRISTAVNIK Owner
831-6430
(X)

For Rent
3 suites up & down. 2 & 1 bdrm. unfurnished & 1-2 bdrm furnished. On Bliss Ave. Call 431-6224 from 9 to 4 p.m. and 585-4693 eves.
(X)

CARPENTRY
All home remodeling and improvements, additions, ga-rages, porches. Estimates.
Call 944-9780
(58-73)

For Rent
4 rooms up or down. St. Vitus area. 731-1888.
(66-67)

PICK YOUR OWN PEPPERS
Green or yellow sweet, med. hots, on Mon., Wed. and Sat. 8-5 p.m. Barn store now open daily 8 to 7 p.m. Cabbage 10c a lb. Pick peppers.
Hilgerts Berry Farm
3431 Waterloo Rd.
Randolph, Ohio 44260
1-800-362-9535
(66-68)

Roy G. SANKOVIC
FUNERAL HOME

(Formerly Stanley H. Johnston Funeral Home)
15314 Macauley Ave.
(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)
531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
Roy G. Sankovic, director

R & D SAUSAGE CO.

15714 WATERLOO ROAD
CLEVELAND, OHIO 44110
PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE
Posebne cene pri velikih nakupih
ANGELA RATAJC, last. 692-1832
Na debelo in na drobno

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277
Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

Wants to Rent
Retired man wants 2 or 3 furnished or unfurnished rooms with garage in St. Vitus area or Collinwood. Can give good ref. 881-5294.
(66,68)

FOR RENT
5 rooms, up. 835 E. 156 St. 2 garages available. Adults only. No pets.
Call 382-7829
(66-69)

BY OWNER
ST. CHRISTINE'S PARISH
Open House, Sat., Sun., Mon. 2-6 p.m.
4 bdrm., 2 baths, fin. rec. rm., dbl. gar., screened in front porch, new roof, lge. lot. Mid 60's.
21101 Milan Ave.
481-9385
(67-68)

Zidana kolonialna. V Eucli-du, na krasnem S. Lake Shore Blvd. 2 kamina na drv, centralna klimatska naprava in veliko več.
Euclid, 2-družinska. Zidana, za takojšnje vselitev. V 80-lb. Zidani ranči. Na Richmond Hts. in Euclidu. Kličite za in-formacije.
Cul-de-sac. Euclid. Zidan bungalov. Krasen.
Cameo Realty 261-3900
Anton Matic 531-6787
(F-X)

OGRAJE POSTAVLJAM
Postavljam nove ograje in popravljam stare. Tudi pro-dajam potrebni material za ograje po zmerni ceni in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Lahko pokličete vsaki čas na 391-0533.
(F-X)

Rojaki pozor
Izvršujem zidarska in mizar-ska dela, pleskam hiše zunaj in znotraj, izvršujem električ-no in vodno napeljavo, po-pravljam strehe. Kličite po 5. popoldne tel. 881-5439.
(FX)

Iz Slovenije

Gramofonske plošče - Knjige - Radenska voda - Zdravilni čaj Spominčki - Časopisje - Vage na kilograme - Semena - Strojički za valjenje in rezanje testa
TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O.
431-5296



ST. MARY'S HOLY NAME SOCIETY takes part in the Slovenian Home Homecoming parade on Sunday, Aug. 19 which went from the Collinwood church to the Home on Holmes Ave. The United Slovenian Society Marching Band, under direction of Norman Novak, led the parade. Joe Lasicky was named Polka Man-of-the-year and was honored throughout the day at the Slovenian Home which was crowded at all times. Eight bands entertained at the Home. Pictured above, left to right, are Cy Stepec, Frank Hren (partially hidden), Lou Mohar, August Dragar, and Lou Koenig.

Club of West Side Slovene Lodges News

by JOE and STEFFY PULTZ

We are happy to announce our recipient of the scholarship award, Carl Stepic has enrolled at Dyke College in Cleveland. He has enrolled in a Business Administration course. We wish you luck, Carl, from all the Directors of Club of West Side Slovene Lodges, Denison, Ave.

Our Denison Club of West Side Lodges is holding a Poorman's Reverse Benefit on Saturday, Sept. 18. Doors open at 7 p.m. with cocktails followed by a dinner at 8 p.m. You will be entertained by Joey "G" and his orchestra.

Open bar until closing. Total cash gifts of \$1,000. Top Gift is \$500 and 18 other gifts ranging from \$15 to \$80. Donation is \$16.00 per person. Bring a friend and enjoy an evening at our newly remodeled Denison West Side Slovene Home. Our hall is completely air conditioned. Call 741-5824 or 676-8315 for information. Only 200 tickets will be sold. First come, first served.

We are scheduling a Doubles Bowling Tournament at Carasol Lanes (Ridge and Denison Ave.). The date is Nov. 21. For more information call 741-5841 or 741-5824.

Fantje na Vasi Concert Stated Oct. 2



FANTJE NA VASI, young men's choral group from Cleveland perform at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. on Saturday evening, Oct. 2. This will be the fifth year the singers will be in concert. So far, the performances have been sellouts. The show begins at 7 p.m. Call Tomaz Srsen at 432-2041 or Janez Tominc at 531-8855 for tickets.

1982 Slovenski Večer Promises To Be Unforgettable Evening

The 1982 Slovenski večer program to be sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation on Wednesday evening, October 20, 1982 at the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave. in Cleveland promises to be one of the most unforgettable events of the year.

The Honoree this year will be recently appointed Cleveland Auxiliary Bishop A. Edward Pevec. As has been noted, Bishop Pevec is the first Cleveland-area Slovenian American to achieve so high a position in the Church. In addition, as all who know him can attest, he is a person of exceptional character and very committed to his Slovenian heritage.

Full details concerning the program for the Slovenski Večer will be published in subsequent issues. However, all those who would like to be present on this singular occasion are urged to place their reservations as soon as possible.

Tickets for the Slovenski Večer will be \$15.00 per person. They may be ordered by writing Slovenski Večer 1982, c/o Edmund J. Turk, 6411 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103. Persons desiring additional information may call

391-4000 or Program Chairman Rudolph M. Susel at 431-0628 (days) or 481-5005 (eves. and weekends).

Proceeds from the Slovenski Večer will be donated in Bishop Pevec's name to the Slovene Home for the Aged on Neff Rd. During the recent East 185th Street Old World Festival, Bishop Pevec offered a Mass at the Slovene Home for the Aged. Persons interested in helping with the preparations for the Slovenski Večer are invited to contact the Program Chairman.

Although previous Slovenski Večers were held at Cleveland State University, the Program Committee determined that because of changed conditions at that facility, the Slovenian National Home on St. Clair Ave. would be a more appropriate location. Bishop Pevec was of course born and raised in the heart of the St. Clair area Slovenian Community and was pastor of St. Vitus Church from 1975 to 1979.

Reserve Wednesday, October 20, 1982, for a truly special occasion, the Slovenski večer and an evening with Bishop Pevec!

Rudolph M. Susel

LONGER ACTING

By BOGOMIR M. KUJAR
Reg. Pharmacist

Which would you prefer to take: a much needed drug on a once daily schedule or a four times daily schedule. Most people would prefer the convenience of taking a drug only once daily.

A drug's duration of action determines how frequently it must be administered. Lanoxin (digoxin), a heart drug, remains in the body for many hours and, therefore, can be taken only once each day. Codeine, on the hand, has a relatively short duration of action and must be taken every 4 to 6 hours to obtain relief from pain or coughing. These are two contrasting examples.

Drug product manufacturers have developed ingenious methods to make "short acting" drugs remain in the body for longer periods of time so

that they might be taken less frequently. Most of the "long acting" dosage forms slowly release drugs as they pass through the stomach and small intestine. Because a drug may take several hours to be released, it need not be taken again for an extended period of time. The dosage form must also be made so that a constant, beneficial level of the drug is released during this extended period. In this way it is possible to take a "short acting" drug as seldom as two times daily rather than four or six times.

Physicians usually prefer these longer acting tablets, capsules, transdermal patches, etc. for their patients, also. Why? It has been determined that people are more likely to take a drug if it is to be taken only once or twice daily.

(c) S & S 1982
Courtesy Sheliga Drug Inc.

Benefit Picnic at Pristava Sept. 11

By MOJCA SLAK

Back to School sales have begun everywhere. Students have returned to their studies. Vacation photographs and souvenirs have been properly filed away. Light sweaters have reappeared. In other words, summer is just about over.

Most of us would love to enjoy one last fling before officially ending the Summer of '82. Here's your chance. On Saturday evening, Sept. 11, there will be a picnic at the Slovenska Pristava in Harpersfield Township. You may enjoy a roast beef or a goulash dinner for \$5.00 beginning at 5:00 p.m. There will also be live entertain-

ment by cultural groups. You may then dance the evening away to the music of "Jasmin".

The proceeds of the picnic will help sponsor the American tour of the Slovenian men's chorus "Mirko Filej" from Gorica, Italy.

Dinner tickets are available from all committee members or by calling 881-1725.

What better way to say farewell to summer than by picnicking, dancing, and carousing in the country air. Come out. Have a good time. Place an exclamation point at the end of the Summer of '82 on September 11, at the Slovenska Pristava.

Recipe

LASAGNE

1 pound bulk Italian sausage
1 clove garlic, minced
1 tablespoon dried basil
1½ teaspoon salt
1 16-ounce can tomatoes
2 6-ounce can tomato paste
10 ounces lasagne noodles
2 eggs
3 cups fresh ricotta or cream-style cottage cheese
½ cup grated parmesan or romano cheese
2 tablespoons parsley flakes
1 teaspoon salt
½ teaspoon pepper
1 pound mozzarella cheese, sliced very thin

Brown meat slowly; spoon off excess fat. Add garlic, basil, salt, tomatoes, and tomato paste.

Simmer uncovered 30 minutes stirring occasionally. Cook noodles in large amount of boiling salted water until tender. Drain, rinse. Beat eggs, add remaining ingredients except mozzarella. Layer half the noodles in 9x-13x2-inch baking dish; spread with half the ricotta filling; add half the mozzarella cheese, then half the meat sauce. Repeat layers. Bake at 375 degrees about 30 minutes (or assemble early and refrigerate; bake 45 minutes. Let stand 10 minutes before serving.

A Friend
Cleveland, O.

Thanks

John and Marie Oblak of Marcella Rd. donated \$20.00 to the Printing Press fund of the American Home.

NOTICE

Regarding the Cuyahoga Valley steam railroad train trip for Oct. 9th. Reservations should be made by Sept. 12.

Call Mass Mlinar at 884-6882 for further information.

Thanks

Mary Cajhen of Chapel Rd. in Madison, Ohio donated \$19.00 to the American Home in memory of her husband, Andrew.

Kres Dancers Perform Oct. 9 at SNH

The Kres Dancers, a Slovenian Folklore group, will be holding their festive program Saturday, Oct. 9 at 7:30 p.m. at the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

This group consists of over 50 renowned dancers, ranging from ages 5 to 25. They will be performing dances from the different regions of Slovenia. They will do vivacious polkas whose intricate steps demand precision and skill. Also, gracious and gently

fowing waltzes will reveal their ageless elegance and grandeur.

The Kres dancers have previously danced in Pennsylvania, Connecticut, Wisconsin, New York and Canada, and in 1981 they had the opportunity to tour in Europe with the Slovenian singing group Korotan.

You are cordially invited to a delightful evening with the Kres Dancers. See you Oct. 9th.

Slo Home Sponsors Benefit Chair-a-Thon

The Board of Directors of the Slovenian National Home on St. Clair Avenue are sponsoring a Gala Benefit Chair-a-Thon on Saturday, September 25, 1982.

In conjunction with the Chair-a-Thon a Variety Program will be presented. There will be singing by some of our top vocalists, dance performers and musical renditions that will add spice and entertainment at its best.

The doors will open at 6:00

p.m. The program will begin at 7:00 p.m. and music for dancing will be provided by the Slogar Orchestra. Round table seating reservations must be made in advance. Tickets are \$5.00 each; 10 to a table. The balcony seats will also be available at \$5.00. A rebate of \$1.00 worth of refreshment tickets will be given for each admission ticket presented upon entrance.

Memo... From Madeline



By Madeline Debevec

WE HEAR THAT:

Del Honahue of TV Channel 3 told the A.D. that his program "Del's Folks" will do a feature on The Swiss Haus Restaurant and strudel making on Friday, Sept. 3rd between 5:30 and 6:00 p.m. He related, I enjoyed a very interesting visit to a beautiful new place. The show will be repeated on Monday, Sept. 6, Labor Day, morning between 6:25 and 7:00 a.m.

The Kres Dancers will perform at the Oktoberfest (Convention Center) on Sunday, Sept. 5th at 5 p.m.

It was a summer to remember for Mr. and Mrs. Anthony Glovan of E. 257th Street. Son John graduated cum laude with a bachelor of science degree in psychology from John Carroll University. He will attend the Wright State University School of Professional Psychology in working toward his doctorate. Daughter Bonnie Marie received her bachelor of science degree in nursing from Ursuline College and will become a staff nurse in the Euclid General Hospital Rehabilitation Unit. Both Glovan children are 1978 Euclid graduates.

Congratulations!

OKTOBERFEST TICKETS AT ST. VITUS

Pre-sale tickets for Oktoberfest are available at St. Vitus parish house at \$3.00. Half will be donated to St. Vitus School. Each ticket also carries a Bonus Coupon of \$2.00 towards a meal redeemable at the Hofbrau Haus Restaurant on E. 55 St. Tickets are available at St. Vitus rectory.

PSWA CIRCLE NO. 7
PSWA Circle No. 7 enjoyed

a lovely picnic at the beautiful home of Marie and Louis Bencin of Trumbull, Ohio. The ladies invited their husbands to a fun-filled day. Everyone delighted in the music of the four button box players — John Gorjanc, John Pretnar, Frank Novak and Tony Vardian.

Justine Pretnar is president of the group.

Anniversary Greetings To: John V. and Marie Oblak of Marcella Rd., Cleveland, Ohio, is celebrating their 35th wedding anniversary on Sept. 11. Fondest wishes from family, friends and the American Home staff.

John and Marjorie (Marjorie) Lokar of Euclid, Ohio, celebrated their 50th Anniversary on September 1st. John is owner of L. M. Tobacco Co. Marjorie was a teacher at St. Vitus for years.

Congratulations to all!

The second annual Country Fair, sponsored by the Chapel of the Divine Word Catholic Church, is scheduled for noon-9 p.m. Saturday and Sunday, Sept. 18-19, at the church 8049 Eagle Rd. in Kirtland, Ohio.

Area craftsmen and flea market people interested in obtaining table or booth space should contact John Silvester at 256-1250.

The KSKJ Home Office Staff desired that I print a retraction in my column pertaining to the July 2nd American Home "Memo From Madeline."

In my column I related an experience as told to me by a lodge member concerning that the lodge newspaper be printed weekly. I explained this was not our decision but the Home Office decision.

Robert L. Kosmerl, National Secretary, Robert Verhiser, Assistant National Secretary and Anthony Mravle, National Treasurer for the KSKJ Home Office Staff wrote, "For your information, the number of issues of the Glasilo is not decided by the

(Continued on page 6)

Memo From Madeline:

(Continued from page 5)

Home Office but by the entire KSKJ Board of Directors. Folks — I report the news as it is given to me.

A special "Thank You" to everyone who has assisted me with this column for the past six years.

All of the news, scoops, events, etc., are either sent or phoned to me directly by our subscribers, active lodge members, representatives of various organizations, family members, civic groups, federal and local governments, schools, etc. These are all knowledgeable sources and I sincerely "thank you." Please continue to send me your news and views and I will be more than happy to publish them.

Madeline

Get Well Wishes To:

Frances Perencevich has been released from the hospital and is recuperating at her daughter Frances Kosch's home in Rocky River, Ohio.

Travel News:

Joseph and Maria Kokal of Cleveland sent greetings from London where they are visiting their son Lt. Andrej of the Air Force who is stationed there.

Stan and Milka Krulc of Euclid, Ohio are entertaining Milka's twin brother Niko Kosmach and nephew Joe Novak of Moravce, Slovenia. They are visiting the Krulc family for a month. Last week everyone traveled to Niagara Falls and enjoyed the sights.

Congressman Dennis Eckart and Euclid Mayor Anthony

Giunta are sponsoring a campaign kickoff for Lee Fisher, Democratic candidate for the new 25th Ohio Senate District, on Thursday, September 9, 1982.

The kickoff party will begin at the Slovenian Society Home, 20713 Reher Avenue, Euclid. The party is free and open to the public. The Joe Luzar Orchestra will provide the music.

State Representative Fisher's special guests will include State Senator Tim McCormack, County Commissioner Ed Feighan and State Representative Ron Suster.

CIM YOUTH ORCHESTRA

Auditions for The Cleveland Institute of Music Youth Orchestra, Carl Topilow director, will be held Saturday, September 11 at the Institute. Junior and senior high school players should phone CIM Preparatory chairperson Eleanor Holt at 791-5165 for information.

The Slovenian Folklore Institute of Cleveland will perform at Canada's Folklore Festival on Saturday and Sunday, Sept. 4 and 5 at Triglavl Park in London, Canada. The group has chartered a bus and many cars will be traveling with the group. The performing groups will be Sava and Goriški Slavček. SARC (Slovenian American Radio Club) Dancers of Chicago will also perform.

The Institute will be staying at the downtown Holiday Inn in London, Canada.

Visitors are welcome to attend!

Tennis News:
The Fazio Tennis Classics

were held last week at the Harold T. Clark Courts in Cleveland. Several Wimbledon Champions were present.

Joey Cimperman, Mark Oblak and Vicki Kolaric of the National Jr. Tennis League were ball persons (handling the tennis balls to the stars).

Peter Kolaric of Willoughby Hills, Ohio the well known tennis player and graduate of University School was linesman.

Majda Cimperman enjoyed chatting with Kenny Rodgers and Vince Van Patten. She said, "Vince conquered all the ladies hearts during his tennis match."

REGISTRATION DATES SET FOR YOUNG PEOPLE'S CLASSES AT THE CLEVELAND MUSEUM OF ART

Saturday art classes for young people between the ages of 3 and 17 begin on October 2 and run through December 11 (no class on November 27) at The Cleveland Museum of Art. Registration dates for these classes are as follows: Museum members may register on Friday, September 10, from 10 to 4, and on Saturday, September 11, from 10 to 3. Non-members may register only on Saturday, from 10 to 3.

For further information call 421-7340, ext. 400.

Several organizations have joined forces and formed a board to make preparations for an American tour by the Slovenian men's chorus, "Mirko Filej" from Gorica, Italy in April of 1983.

There will be a picnic on Saturday, Sept. 11 at Slovenka Pristava with dancing to the music of "Jasmin". There will also be a cultural program.

Dinners or roast beef or goulash will be served beginning at 5:00 p.m. Tickets are \$5.00 and are available from board members or by calling Mojca Slak at 881-1725.

NOTICE

The St. Vitus Dads Club will be having a Reverse Dinner (\$20.00 grand gift, 200 tickets sold) on Tuesday, Sept. 14 at the Slovenian National Home, E. 65 and St. Clair Ave.

Cocktails will be served at 6 p.m. and dinner at 7:15 p.m. Gift tickets are \$35, dinner tickets \$10, with music by Don Slogar's Orchestra.

Proceeds from this event will go for the sports program at St. Vitus School.

To obtain tickets, please call Frank Hlad at 432-3336 or Tim Slogar at 361-5887.

NOTICE

The Ladies Auxiliary of SNPJ are sponsoring a two day picnic at the SNPJ farm on Heath Rd., Kirtland, O.

Jeff Pecon will play Sunday, Sept. 5 from 4 to 8 p.m. On Monday, Sept. 6 Richie Vadnal will play from 4 to 8 p.m.

Dinners will be available from 1 to 3 p.m. on both days. The usual refreshments will be provided. Come and enjoy the usual end of summer fun.

Vida Zak

Notice

St. Mary Magdalene Lodge No. 162 KSKJ has changed its meeting date from Sept. 1 to Sept. 15.

Death notices

TEREZIJA SUSTARSIC

Cleveland, O. — Saturday morning, Aug. 21 Mrs. Tereziya Sustarsic died unexpectedly at her residence in Newburgh.

Born in Fara Zagrad, Yugoslavia, she came to America in 1949.

She was a member of St. Joseph Lodge No. 146 of the KSKJ and the Blessed Sacrament Society of St. Lawrence Parish.

Her husband, Anton, died in 1969. Her father, Janez Zaman, and her mother, Ann roj, Kuchnar, are both deceased. A half-sister Mary Bender, is also deceased. She is survived by two other sisters, Marija Hribljan and Franciska Petrusen, both of Yugoslavia.

Funeral services were held Tuesday morning, Aug. 24 at 9:30 a.m. at the Fortuna Funeral Home, 5316 Fleet Ave., and at 10:00 a.m. at St. Lawrence Church. Interment in Calvary Cemetery.

PETER J. STAKICH

Peter J. Stakich, age 74, passed away Saturday afternoon, Aug. 21 at his home.

His wife, Elizabeth, (nee Lebar) died in 1959. He was the brother of Mrs. Phillip (Marie) Mocilnikar, Anne Stakich, James Stakich, Daniel of California, Mrs. William (Eleanor) Janasik, and Mike (dec.). He was a dear friend of Betty Kemp.

Mr. Stakich was self-employed, and retired. As a hobby he played the stock market. He was a retired clerk of the New York Central Railroad. He was also a manager of the La Salle Theater on E. 185 St. for 15 years. He was a WWII Veteran.

The Funeral Mass was Wednesday, Aug. 25 at St. Jerome Church at 10 a.m. Interment at All Souls Cemetery.

Friends called at Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

JENNIE SKUFCA

Cleveland, O. — Jennie Skufca (nee Celesnik), age 81, passed away Tuesday afternoon, Aug. 31 at the Broadview Nursing Home.

Her husband, Michael, died Aug. 15, 1962.

Jennie was the twin sister of Pauline (dec.), sister of Frank (dec.), John, Sr. Mary Carmeleen S.N.D. (dec.), Rev. Joseph Celesnik, Pastor Emeritus of St. Christine's Church, Mrs. Rose Sterk, Mrs. Dorothy Rubichof (Calif.), and Albin. Mrs. Skufca was the aunt of Rev. Francis Sterk of St. Mary Magdalene Church.

Funeral Mass Sat., Sept. 4 at St. Christine Church at 10 a.m. Interment at Calvary Cemetery.

Mrs. Skufca was a member of St. Mary Magdalene Lodge No. 162 of KSKJ. She was a seamstress at Richman Bros.

for over 10 years.

Friends may call at Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. today (Friday) from 2 to 4 and 7 to 9 p.m.

DOROTHY SCHLARB

Dorothy Schlarb (nee Mocnik), age 67, of 1964 East 221st Street, Euclid, Ohio, died at University Hospital on Wednesday, August 4th. She was the wife of William; mother of Patricia (Mrs. John) Latkowski (Willoughby Hills); grandmother of Kristen and John; sister of Stanley Martin (deceased); daughter of John and Josephine (nee Koprivec) Mocnik (both deceased); stepdaughter of Alice Mocnik (formerly Copie); and dear aunt.

She was born in Cleveland at 6108 Glass Ave., and was a member of The Spartans No. 576 Slovene National Benefit Society; Progressive Slovene Women of America No. 7, Euclid Elks Club Women's Auxiliary.

She was one of the original members of Ivan Cankar Dramatic Club and attended the first Slovenian School at Slovenian National Home on St. Clair.

Her father, John Mocnik, was a tailor and had a haberdashery on St. Clair Ave. and E. 61st, and later on East 185th Street. For 5 years, with his wife, was owner of Calalier Cafe at 6505 St. Clair.

Both parents were instrumental in organizing many of the early Slovenian Clubs and Lodges and they were among the founders of the Slovenian National Home at 65th and St. Clair Ave.

Friends called at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St., Cleveland, Ohio, where services were held Saturday, August 7, at 10:30 a.m. Interment was at Western Reserve Memorial Gardens, Chesterland, Ohio. Memorials to Slovene Home for Aged, 18621 Neff Rd., or Building Fund of St. Noel's Church, Willoughby Hills, would be appreciated.

Polkas at Geauga Oktoberfest

A polka-lover's holiday, the 1982 Old World Oktoberfest brings the color and variety of ethnic entertainment to Geauga Lake Park Friday, Saturday and Sunday, Sept. 17-19.

Frank Yankovic, America's Polka King, will open Oktoberfest activities Friday, Sept. 17 in the park ballroom at noon. Also scheduled in the ballroom for the three-day celebrations is Joey Miskulin, The Hank Haller Orchestra, and Polka Happiness.

WEWS-TV's "Polka Varieties" host, Paul Wilcox, will emcee the colorful entertainment on Geauga Lake's Country Theatre stage throughout the festival.

St. Vitus Christian Mothers' Club

FOOTPRINTS

One night a man had a dream. He dreamed he was walking along the beach with the Lord. Across the sky flashed scenes from his life. For each scene, he noticed two sets of footprints in the sand; one belonging to him, and the other to the Lord.

When the last scene of his life flashed before him, he looked back at the footprints in the sand. He noticed that many times along the path of his life there was only one set of footprints. He also noticed that it happened at the very lowest and saddest times in his life.

This really bothered him and he questioned the Lord about it. "Lord, you said that once I decided to follow you, you'd walk with me all the way. But I have noticed that during the most troublesome times in my life, there is only one set of footprints. I don't understand why when I needed you most you would leave me."

The Lord replied, "My precious, precious child, I love you and I would never leave you. During your times of trial and suffering, when you see only one set of footprints, it was then that I carried you."

Author unknown

I thought this poem would be an appropriate story to precede the great news about our summer bloodmobile. We had 61 volunteers donate their blood and it surpassed our goal. Thank you to all who donated their blood and time to such a worthy cause. And a great big thank you to Mrs. Florence Jakisic and Mrs. Lillian Kryzwicki. These ladies are already talking about our next bloodmobile which will be December 8. More will follow on this in future issues. Again, Thank You.

Here ye! Here ye! On Tuesday, October 12th, at the Slovenian National Home (on St. Clair), we will sponsor our first reverse dinner. Tickets are available for \$35.00 which includes dinner and the big board. Guest tickets are \$12 for dinner and drinks. A total of \$3000.00 in cash gifts will be given away.

Cocktails are at 6:00 p.m. and dinner will follow at 7:15 p.m.

For more information and tickets call Mary Lou Buehner (881-5553) or Charlotte Tarsiska (431-6690). Hope to see you all there.

The second monthly meeting will be Wed., Oct. 6 in St. Vitus Auditorium at 7:30 p.m. Speakers to be announced.

Margo Repka
Publicity Chairman

Wednesdays are Slovenian Nights at the Swiss Haus

The Swiss Haus restaurant in Madison, Ohio is proud to announce an exclusive Slovenian menu on Wednesday evenings. In addition to the popular regular menu the following Slovenian delicacies will be served: cheese strukle, knedle (plum dumplings, vampe (tripe stew), beef and segedin goulash.

Also button box music will add to the congenial atmosphere in a truly beautiful Slovenian setting among the grape vines of the Derling farm.

Look for the many nationality flags on route 307 which will guide you to the family style Swiss Haus Restaurant.

Thanks

Donations to the American Home Printing Fund are as follows:

Anne O. Harey, Cleveland, Ohio \$5.00
Mrs. Henry Lauther, Euclid, Ohio \$5.00
Mr. and Mrs. John Centrik, Geneva, O. \$10.00
Mrs. Ann Snyder, Cleveland, O. \$5.00
Frank J. Kacar, Chardon, O. \$5.00
Dr. Vincent Opaskar, Cleveland, O. \$5.00

For a New Press

John and Helen Konkoy, Cleveland, O. \$10.00

Bishop Pevce at St. Marys Sept. 19

Bishop A. Edward Pevce will give the homily at the closing of the Annual Eucharistic Devotion (40 hours) on Sunday, September 19th at St. Mary's Church, Holmes Ave., Cleveland.

A reception will follow. Pastor Victor Tome cordially invites everyone to attend the services.

In Loving Memory



OF AUNT

MARY PINCULICH

who passed away on August 25, 1981

It broke our hearts to lose you, But you did not go alone, For part of us went with you The day God took you home.

Sadly missed by:

Nephew: Robert Dolgan Family

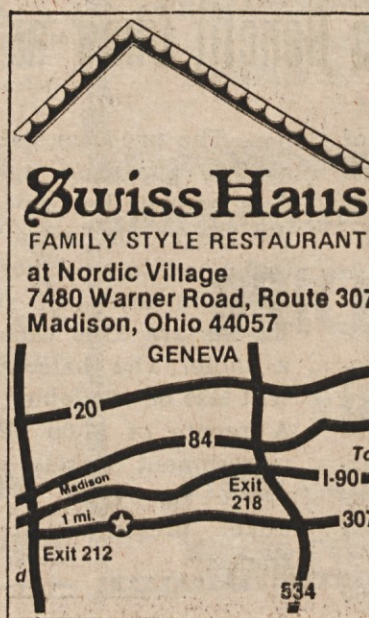
Cleveland, O., Sept. 3, 1982

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL 452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL 6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo



Nature Made

Holiday Vitamin Savings

B-6 50 mg 100 TABLETS 2.47	E400 I.U. 2 FOR 3.47 OR 5.99 100 CAPSULES
STRESS B COMPLEX WITH IRON 60 TABLETS 3.79	BONUS BOTTLE SUPER B COMPLEX 130 TABLETS 4.47
DAILY IRON 100 TABLETS 1.97	NATURAL GARLIC CAPSULES 100 CAPSULES 1.97
VITAMIN B-12 500 mcg 100 TABLETS 3.97	ZINC 60 mg 100 TABLETS 2.97
NUTRA-E NATURAL PROTEIN SHAMPOO 8 FL. OZ. OR PANTHENOL CONDITIONER 8 FL. OZ. 1.97	KELP • LECITHIN • B-6 EXTRA STRENGTH ALL-IN-ONE DIETARY FORMULA 100 TABLETS 3.79
VITAMIN A & D TOGETHER IN ONE CAPSULE 100 CAPSULES 1.79	

SHELIGA DRUG
6131 St. Clair Avenue — 431-1035